



СПОДЕЛИ ДОЖИВУВАЊА

УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ НА МЕДИА ПРИЈЕМНИКОТ ISB2201

Издание: од 08/2018

Посетете нè во продавниците на Македонски Телеком АД - Скопје
Или на интернет: www.telekom.mk

Издавач:

Македонски Телеком
„Кеј 13-ти Ноември“ бр. 6
1000 Скопје

МЕДИА ПРИЈЕМНИК ISB2201

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА



СПОДЕЛИ ДОЖИВУВАЊА

НАЈЗНАЧАЈНИТЕ КОПЧИЊА ЗА КОРИСТЕЊЕ НА MAXTV

Функциите на сите копчиња се детално прикажани на следната страница.

POWER



Копчето го вклучува и исклучува медиј приемникот. Кога приемникот е исклучен со ова копче, истиот се наоѓа во состојба на приправност (Standby).

TV/STB



Префрлување на режимот на работа на далечинскиот управувач од медиј приемникот на телевизорот и обратно.

КОПЧИЊА СО СТРЕЛКИ



Овозможуваат пребарување на MaxTV менито како на пример на главното мени, програмскиот водич или преглед на програмата во живо преку функционалноста „слика во слика“.

OK



Го потврдува изборот.

КОПЧИЊА ЗА КОНТРОЛА НА ЗВУК



(V+) (V-) Ја регулираат јачината на звукот.

КОПЧИЊА ЗА МЕНУВАЊЕ НА ПРОГРАМИ / ПРЕЛИСТУВАЊЕ



Служат за промена на ТВ каналите при гледање телевизија или за прелистување на категориите во MaxTV менито.

MENU



Го отвора главното мени.

BACK



Се враќа еден чекор назад во менито.

EXIT



Го затвора тековното мени.

ПРОГРАМСКИ ВОДИЧ



Го отвора електронскиот програмски водич.

INFO



Прикажува дополнителни информации за тековните и претстојните програми или за видео материјали.

OPTIONS



Со ова копче се обезбедени дополнителни функционалности, на пример во програмскиот водич или при користење на функционалноста „пребарување“.

ПРЕГЛЕД НА ДАЛЕЧИНСКИОТ УПРАВУВАЧ

STB TV
● ●

Индикатор на состојба: означува во кој режим на работа функционира далечинскиот управувач,

 Power

Power: копчето го вклучува и исклучува медиа приемникот. Кога приемникот е исклучен со ова копче, истиот се наоѓа во состојба на приправност (Stand-by).

1 - 9

ABC

Алфаниумерички копчиња: за внесување на бројки (на пример за избор на канали, внесување на персонален идентификациски број (PIN)), или букви на ист начин како што се пишува СМС – порака, (на пример за користење на функционалноста „пребарување“). Копчето  се користи за внесување празно место.

 AV

Бришење: го брише внесениот податок, или **AV:** промена на AV влез на телевизорот. (Претходно треба далечинскиот управувач да се префери во режим на работа на ТВ).

 -

Enter/Потврда: го потврдува внесениот податок, или -/-: избор на една или две цифри за внесување на канали на телевизорот. (Претходно треба далечинскиот управувач да се префери во режим на работа на ТВ).

 OK

Копчиња со стрелки: овозможуваат пребарување на MaxTV менито како на пример на главното мену, програмскиот водич или преглед на програмата во живо преку функционалноста „слика во слика“.

OK

OK: го потврдува изборот.

V+ V-

Копчиња за контрола на звук: ја регулираат јачината на звукот.

P+ P-

Менување на програми/предлиствување: служат за промена на ТВ каналите при гледање телевизија или за предлиствување на категориите во MaxTV менито.

Menu

←

Menu: го отвора главното мени.

←

Back: се враќа еден чекор назад во менито.

←

Exit: го затвора тековното мени.

Guide

Програмски водич: го отвора електронскиот програмски водич.

Video

Video: ја отвора видеотеката.

i

Info: прикажува дополнителни информации за тековните и претстојните програми или за содржините од MaxTV видеотеката.



Swap: Се избира помеѓу последните пет гледани канали.



***My recordings:** ги отвора снимените содржини од категоријата „Снимени содржини“.



***Stop:** го запира емитувањето на содржината изнајмена од MaxTV видеотеката или на друг снимен материјал.



***Play/Pause:** ја запира тековната телевизиската програма, а со повторно притискање на копчето, продолжува програмата од моментот во кој е запрена. Исто така, служи и како копче за пуштање и паузирање на содржина изнајмена од MaxTV видеотеката или на друг снимен материјал.



***Record:** со директно притиснување на копчето, започнува снимање на тековната програма. Исто така служи и за закажување на снимање на програма што ќе се емитува подоцна.



***Skip back:** премотува назад 7 секунди.



***Rewind/Forward:** брзо премотува назад/напред (повеќекратното притискање ја менува брзината на премотување).



***Skip forward:** премотува напред 30 секунди.



Копчиња во боја: овозможуваат навигација во екранот со телетекст или навигација во други идни приложници.



Mute: го вклучува и исклучува звукот.



Music/TV: копчето моментално нема функција – наменето за идни функционалности.



Teletext On: го отвора екранот со телетекст. (Претходно треба далечинскиот управувач да се префери во режим на работа на ТВ).



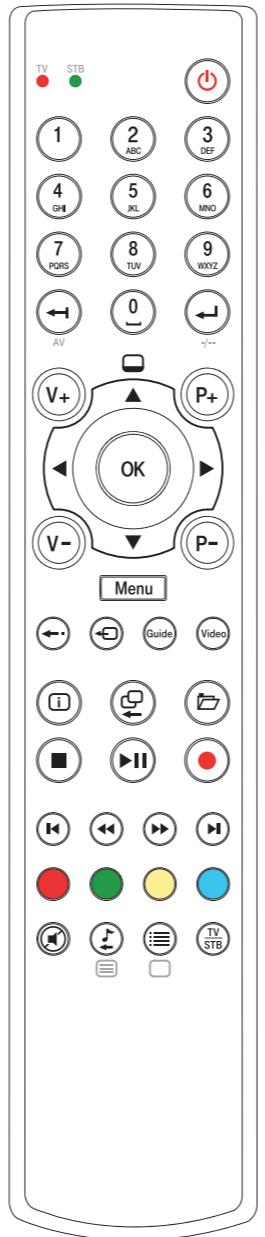
Options: обезбедува дополнителни функционалности, на пример во програмскиот водич или при користење на функционалноста „пребарување“.



Teletext Off: го затвора екранот со телетекст. (Претходно треба далечинскиот управувач да се префери во режим на работа на ТВ).



TV/STB: копчето се користи за префрлување на режимот на работа на далечинскиот управувач од медија приемникот на телевизорот и обратно.



* Функционалностите за паузирање на програма во живо, премотување, снимање и гледање на снимена програма ќе Ви бидат овозможени само доколку на истиот уред за интегриран пристап покрај овој медија приемник имате поврзан уште еден медија приемник кој има вграден хард диск на кој ќе врши снимамето.

Добредојдовте

Ви благодариме што се одлучивте за MaxTV услугата на Македонски Телеком. MaxTV Ви нуди избор од различни ТВ канали со дигитален квалитет, како и можност на лесен начин да изнајмите видео содржини од MaxTV видеотеката.

За реализација на MaxTV услугата потребно е да имате:

- широкопојасна интернет конекција на Македонски Телеком.
- еден од Max TV пакетите.
- уред за интегриран пристап.
- медиа приемник.

Медиа приемникот е поднесен за употреба на MaxTV услугата.

Вашиот нов приемник го поддржува стандардот HDTV (High Definition), така што со соодветен телевизор, можете да гледате филмови и други содржини со дигитален квалитет и резолуција на слика до 1080i.

Ве молиме, да одвоите малку време да се запознаете со медиа приемникот ISB2201, за да можете да уживате во многучасовна забава.

Содржина

1 БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ	4
Технички услови	5
Предупредувања, совети и препораки	5
2 ПОВРЗУВАЊЕ И ИНСТАЛАЦИЈА НА МЕДИА ПРИЕМНИКОТ	6
Проверка на содржината на пакетот	6
Поставување на батерии во далечинскиот управувач	7
Локација на инсталација и употреба	7
Приказ на предната страна на приемникот	8
Приказ на задната страна на приемникот	9
Инсталација и вклучување	10
Квалитет на слика	10
Детали за поврзувањата	12
LAN- порта (мрежен приклучок)	12
HDMI- порта	13
SCART -приклучок (SCART OUT)	14
Video Out (композитен видео излез)	15
S-Video- излез	16
Аналоген стерео излез (аналоген аудио излез)	17
Дигитален аудио излез (оптички)	18
USB- порта	19
eSata- порта	20

3 ФУНКЦИОНИРАЊЕ НА МЕДИА ПРИЕМНИКОТ	21
Далечински управувач	21
Употреба на услугата MaxTV	22
Навигација низ менито	22
Исклучување на медиа приемникот	22
Родителска контрола	23
Програмирање на далечинскиот управувач	23
Ресетирање на медиа приемникот	26
4 ДОДАТОК	27
Гаранција	27
Решавање на проблеми и лоцирање на грешки	28
Служба за корисничка поддршка	29
Состојба на приправност (Active Standby/Passive Standby) /исклучен приемник	29
Чистење и одржување на медиа приемникот	30
CE симбол	30
Правни напомени	31
Технички податоци	32
5 ИНДЕКС	33
6 ТВ БАЗА НА ПОДАТОЦИ	35
7 ЗАБЕЛЕШКИ	49

1 БЕЗБЕДНОСНИ ИНФОРМАЦИИ

Ве молиме да внимавате на следните предупредувања при позиционирање, поврзување и работење на медија приемникот, за да се заштитите себеши и другите од физички повреди:

- Медија приемникот може да се загреје додека работи.
- Оставете го уредот прво да се излади, па потоа ракувачте со него или чистете го!
- Никогаш сами не го отворајте медија приемникот!
- Само овластени лица од Македонски Телеком смеат да ја сервисираат опремата.
- Приклучете го уредот во соодветните приклучоци за електрична енергија со вредности што се во согласност со вредностите наведени на налепницата за декларација.
- Не ги допирајте приклучоците и конекторите со острви или метални предмети.
- Поставете ги кабите на начин да не постои ризик од нагазување или сопнување
- Заштите го медија приемникот од влага, прашина, директна сончева светлина и топлина, како и од абразивни течности и испарувања.
- Медија приемникот не смее да се користи во влажни простории (на пример во бања) или на места изложени на потенцијално експлозивни гасови.
- Поставете го уредот на стабилна подлога (што не се лизга), отпорна на топлина (да нема текстил!).
- Внимавајте отворите за ладење да не се покриени. Не поставувајте предмети врз уредот или пак директно до него. Опасност од пожар!
- Во секој случај осигурете се дека медија приемникот се наоѓа подалеку од електрични апарати и грејни тела. Вградените мотори и магнетните поврзувања можат да предизвикаат нарушување на работата на медија приемникот.
- Користете само стандардни батерии (AAA 1.5 V) за далечинскиот управувач.
- Користењето на други типови на батерии може да биде опасно и да доведе до нарушување на функцијата на уредот односно до негово оштетување.
- Не ги потопувајте батериите во вода и не ги фрлајте во орган, не ги расклопувајте или повторно поврзувајте. Во такви случаи може да дојде до ослободување на штетни електролити.
- Внимавајте батериите да не дојдат во контакт со мрсни состојки.
- Чувајте ги батериите во изолирано пакување кога не се во далечинскиот управувач.
- Избегнувајте можен краток спој на уредот за време на чување и транспорт, на пример преку приврзок за клучеви, метални плочки и слично.
- Избришете го медија приемникот со мека, сува ткаенина само кога е исклучен од приклучокот за електрично напојување и изладен.
- За чистење на уредот не користете предмети кои создаваат статички електрицитет како четка за прав.
- Абразивни средства за чистење или растворувачи не се дозволени за чистење на уредот.
- Исклучете го медија приемникот од електричната мрежа кога има невреме со громовици или кога не се користи подолго време.
- Исклучете го медија приемникот од електричната мрежа при преместување на уредот или при поврзување или исклучување на кабли.

Македонски Телеком не прифаќа одговорност за отпорите кои произлегуваат од неправилна употреба на медија приемникот.

Технички услови

Медиа приемникот е подготвен за работа под следните услови:

- широкопојасна интернет конекција на Македонски Телеком.
- еден од MaxTV пакетите.
- уред за интегриран пристап.

Предупредувања, совети и препораки

На голем број места ова упатство содржи важни предупредувања, совети и корисни препораки, означени на следниот начин:

Внимание! Во секој случај мора да внимавате и да се придржувате на предупредувањата, во спротивно Ви се заканува опасност од нанесување на нематеријални и материјални штети!

Совет: Треба да внимавате и да се придржувате до едноставните напомени. На тој начин ќе избегнете неправилности.

Препорака: Со препораките добивате дополнителни корисни информации или насоки како да постигнете подобрување во работата на уредот!

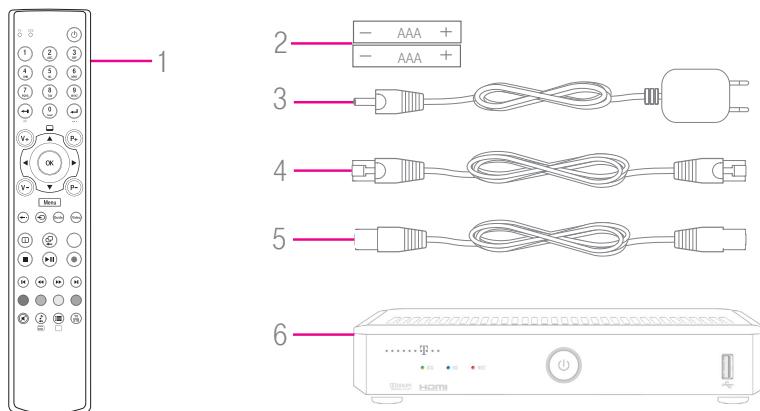
2 ПОВРЗУВАЊЕ И ИНСТАЛАЦИЈА НА МЕДИА ПРИЕМНИКОТ

Ова поглавје Ви нуди краток преглед за Вашиот медиа приемник. Следниве упатства ќе Ве водат чекор по чекор во процесот на вклучување на уредот и поврзување на Вашата видео и аудио опрема.

Проверка на содржината на пакетот

За да се осигурите дека опремата може да се инсталира без какви било проблеми, од суштинска важност е да ги имате сите делови и дополнителна опрема на располагање. Затоа, внимателно проверете ја содржината на пакетот. Добиениот пакет покрај упатството за употреба треба да ги содржи и следните индивидуални делови*:

- | | |
|--|--------------------|
| 1 Далечински управувач | 4 LAN-мрежен кабел |
| 2 Батерии | 5 HDMI-кабел |
| 3 AC/DC адаптер за поврзување на електрично напојување | 6 Медиа приемник |



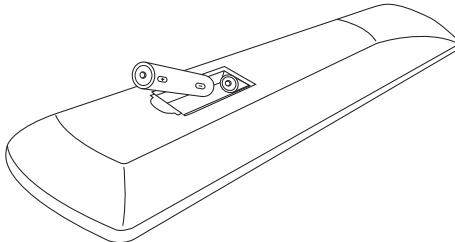
*Во случај да недостасуваат делови или ако истите се оштетени, Ве молиме да се обратите до нашата служба за корисничка поддршка на бесплатниот телефонски број **120** за бизнис корисници и **122** за приватни корисници.

Поставување на батериите во далечинскиот управувач

За далечинскиот управувач се потребни две стандардни батерији (тип AAA 1,5 V), кои се содржани во пакетот. Кога ги менувате батериите, треба секогаш да ги замените двете батерии. Ставете ги батериите во далечинскиот управувач како што е описано подолу:

- 1 Отворете го капакот на далечинскиот управувач, каде што се наоѓаат батериите.
- 2 Ставете ги батериите во преградата. Погрижете се батериите да ги поставите на соодветни полови. Соодветната положба е посочена на долниот дел на преградата за батерии.
- 3 Вметнете го врвот на капакот назад во лежиштето и притиснете надолу додека не легне во соодветната положба.

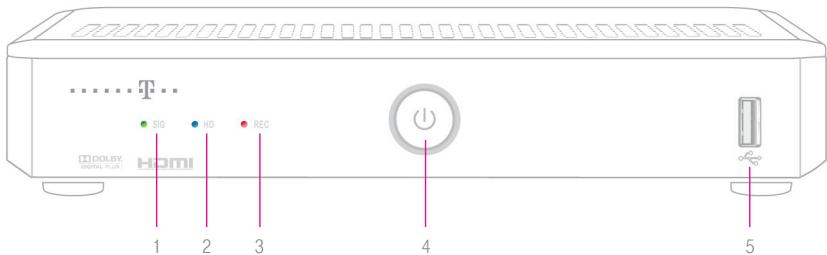
Внимание! Доколку се одлучите да користите батерии кои се полнат наместо стандардни батерии, внимавајте електричните карактеристики да се соодветни со карактеристиките на стандардните батерии. Батериите кои се полнат често имаат понизок напон, што може да доведе до неправилно функционирање на опремата.



Локација на инсталација и употреба

Медиј приемникот е наменет за употреба во затворени, суви простории со температура во опсег од 0° C до максимално + 40° C.

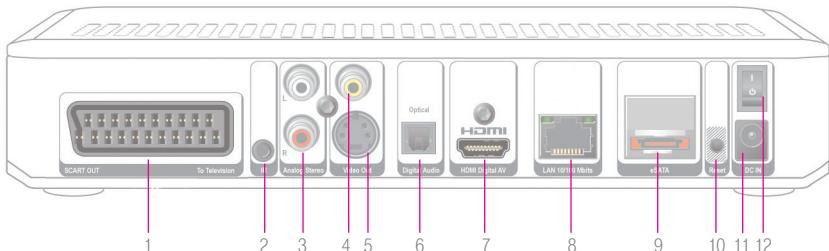
Предупредување! Никогаш не го изложувајте уредот на директни извори на топлина или директна сончева светлина. Заштитете го уредот од влага, прав, абразивни течности и гасови.



Приказ на предната страна на приемникот

- 1 ● SIG – свети зелено кога приемникот е мрежно (LAN) поврзан со уредот за интегриран пристап.
- 2 ● HD – свети сино и покажува дека приемникот е поврзан преку HDMI кабел и е вклучена HD резолуција.
- 3 ● REC – свети црвено кога се снима некоја емисија.
- 4 Power – со ова копче се вклучува медија приемникот или се поставува во состојба на приправност и тоа: **Active Standby** и **Passive Standby**. Кога приемникот е вклучен копчето свети со зелена боја, кога е во состојба на **Active Standby** свети со портокалова боја, а кога е во состојба на **Passive Standby** свети со црвена боја.
- 5 USB-порта* – За поврзување на периферна USB-опрема.

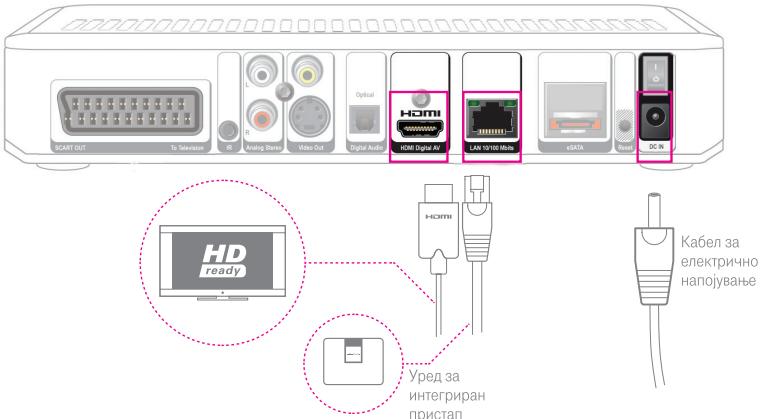
* Софтверот на уредот во моментов нема поддршка за надворешни USB-уреди. Веднаш штом ќе биде овозможена поддршката, истата ќе Ви биде ставена на располагање по пат на автоматско ажурирање на софтверот на медија приемникот.



Приказ на задната страна на приемникот

- 1 SCART OUT (SCART-излез) – можете да го користите за поврзување со телевизор со употреба на SCART кабел.
- 2 IR (infra red - инфра цврено светло) – можете да го користите за поврзување на дополнителен IR приемник.
- 3 Analog Stereo (Аналоген аудио излез) – можете да го користите за поврзување на аналоген стерео систем, за да се зголеми квалитетот на звукот.
- 4 Video Out (Композитен видео излез) – можете да го користите за поврзување со композитен видео влез на телевизор.
- 5 S-Video излез – можете да го користите за поврзување со S-Video влез на телевизор.
- 6 Дигитален аудио излез (оптички, S/PDIF) – можете да го користите за поврзување со дигитален аудио уред со соодветен дигитален оптички влез на пример засилувач или hi-fi систем.
- 7 HDMI порта – овој приклучок можете да го користите за поврзување на HDTV компатабилен телевизор со употреба на HDMI кабел.
- 8 LAN-порта (мрежен приклучок) – можете да го користите за поврзување со LAN-порта на уредот за интегриран пристап.
- 9 eSata-порта* – оваа порта е предвидена за поврзување на периферна eSata-опрема.
- 10 Reset – притиснете го копчето Reset доколку сакате да го вратите уредот со фабричките подесувања.
- 11 Приклучок за електрично напојување – можете да го користите за поврзување со AC/DC адаптерот за електрично напојување.
- 12 Прекинувач за електрична енергија (Power) – овој прекинувач се користи за вклучување и исклучување на напојувањето со електрична енергија.

* Софтверот на уредот во моментов нема поддршка за надворешни eSata-уреди. Веднаш штом ќе биде овозможена поддршката, истата ќе Ви биде ставена на располагање по пат на автоматско ажурирање на софтверот на медија приемникот.



Инсталација и вклучување

Следната слика ја илустрира типичната поставеност на инсталацијата

- 1 Ако вашиот телевизор е со HDTV (телевизија со висока резолуција) поддршка, со HDMI-кабел поврзете ја HDMI-портата на телевизорот со HDMI-портата на медија приемникот.
Ако вашиот телевизор не поддржува HDTV, се користи SCART кабел* за поврзување на SCART OUT (излезот) на медија приемникот со SCART IN (влезот) на телевизорот.
- 2 Со дадениот мрежен кабел (LAN) поврзете ја LAN-портата на уредот за интегриран пристап со LAN-портата на медија приемникот.
- 3 Поврзете го медија приемникот на електрично напојување со дадениот AC/DC адаптер за електрично напојување.
- 4 Вклучете го медија приемникот преку прекинувачот Power.

Квалитет на слика во зависност од искористениот видео излез

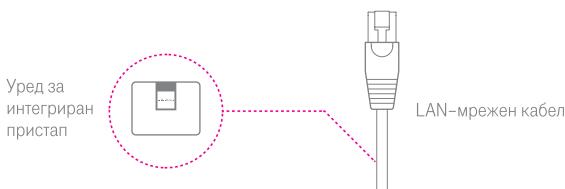
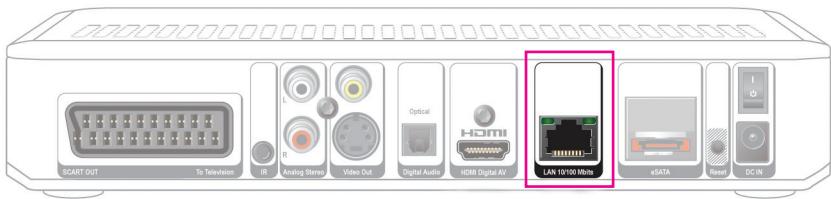
Вашиот медија приемник обезбедува широк опсег на видео излези каде што квалитетот на сликата значително варира. Следните информации ќе Ви помогнат да ја направите вистинската одлука за тоа кој видео влез е најсоодветен за Вашиот телевизор.

Ве молиме да го проверите упатството за работа дадено за телевизорот за да можете да откриете кои влезови постојат на телевизорот и кои стандарди за пренос на видео сигнал ги поддржува истиот.

* Ваквиот кабел за поврзување не е приложен во пакетот на медија приемникот.

Стандард за пренос	Квалитет на слика	Врска помеѓу телевизорот и медиа приемникот
HDMI 	★★★★★	Доколку телевизорот е опремен со HDMI порта: Поврзете ја HDMI портата на телевизорот и на медиа приемникот со употреба на HDMI кабел.
HDMI ко DVI-адаптер 	★★★★★	Доколку Вашиот телевизор не е опремен со HDMI порта, но има DVI влез кој што поддржува HDCP стандард: Поврзете го DVI влезот на телевизорот со HDMI портата на медиа приемникот со употреба на HDMI кабел и со соодветен HDMI-DVI адаптер*. Дополнително треба да ги поврзате медиа приемникот и телевизорот со аудио кабел*.
SCART RGB 	★★★	Доколку телевизорот е опремен со SCART влез кој што поддржува RGB: Поврзете го SCART влезот на телевизорот и SCART OUT (излезот) на медиа приемникот со употреба на SCART кабел*.
S-Video 	★★	Доколку телевизорот е опремен со S-Video влез: Поврзете го овој влез на телевизорот со S-Video излезот на медиа приемникот со употреба на S-Video кабел*. Дополнително ќе треба да ги поврзате медиа приемникот и телевизорот со аудио кабел*.
SCART Composite 	★	Доколку телевизорот е опремен со SCART влез којшто не поддржува RGB: Поврзете го SCART влезот на телевизорот и SCART излезот на медиа приемникот со употреба на SCART кабел*. Врската тогаш се базира на композитен стандард.
Composite 	★	Доколку телевизорот е опремен со Video In (композитен видео) влез: Поврзете го овој влез на телевизорот со Video Out излезот на медиа приемникот со употреба на Video (композитен видео) кабел*. Дополнително ќе мора да ги поврзате медиа приемникот и телевизорот со аудио кабел*.

* Оваа опрема не е приложена во пакетот на медиа приемникот.



Детали за поврзувањата

LAN-порта (мрежен приклучок)

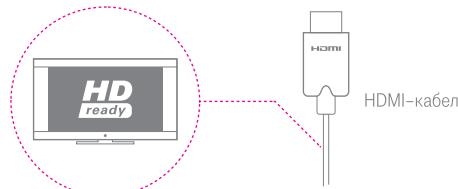
Вашиот медија приемник има LAN-порта (мрежен приклучок) со која се обезбедува пристап до MaxTV услугата. За да бидете сигури дека Вашиот медија приемник е соодветно поврзан со уредот за интегриран пристап, внимавајте на следното:

Каде се наоѓа приклучокот?

LAN-портата се наоѓа на задниот дел на медија приемникот.

Како да го приклучам?

Поврзете го едниот крај на приложениот мрежен кабел со уредот за интегриран пристап (вообичаено тоа е третата или четвртата LAN порта на Вашиот уред за интегриран пристап), а другиот крај со Вашиот медија приемник. Внимавајте кога ќе ги приклучувате каблите тие соодветно да бидат влезени во портата, по што ќе слушнете кликување.



HDMI - порта

HDMI ("High Definition Multimedia Interface") е дигитален интерфејс што овозможува видео резолуција до 1080i со едно поврзување. Доколку имате телевизор компатиблен со HDMI, можете да ужivate во сите придобивки од оваа иновативна технологија.

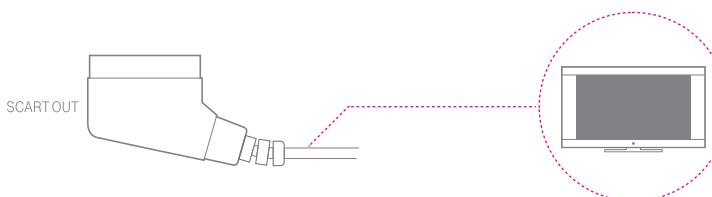
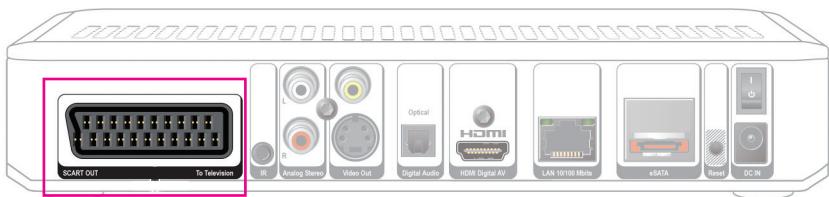
Каде се наоѓа приклучокот?

HDMI портата се наоѓа на задната страна на медиа приемникот.

Како да го приклучам?

Доколку имате телевизор компатиблен со HDMI, поврзете ги HDMI влезот на телевизорот и HDMI портата на медиа приемникот со употреба на HDMI кабел.

Забелешка: HDMI портата е наменета за пренос на сигнали од медиа приемникот до телевизорот.



SCART -приклучок (SCART OUT)

Со SCART OUT приклучокот можете да го поврзете медиа приемникот со телевизорот. SCART стандардот овозможува аналоген аудио и видео квалитет, при што и аудио и видео сигналите се пренесуваат преку истата порта.

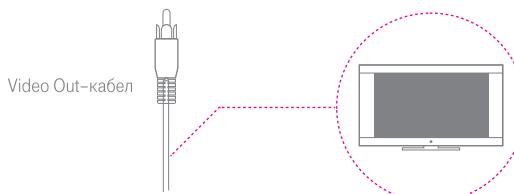
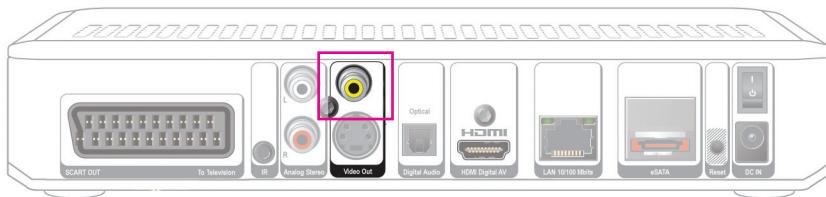
Каде се наоѓа приклучокот?

SCART OUT приклучокот се наоѓа на задната страна на медиа приемникот .

Како да го поставам?

Користете SCART кабел* за поврзување на SCART OUT (излезот) на медиа приемникот со SCART IN (влезот) на телевизорот.

* Ваквиот кабел за поврзување не е приложен во пакетот на медиа приемникот.



Video Out (композитен видео излез)

Video Out- (излезот) го користи форматот „композитен видео“. Композитниот видео излез пренесува само видео сигнали. За да се пренесе соодветниот звук за видео сигналите, медиа приемникот мора да се поврзе одделно преку некој од аудио приклучоците како на пример со телевизор, засилувач или hi-fi систем (види страна 17 „[Аналоген стерео излез](#)“ или на страна 18 „[Дигитален аудио излез](#)“).

Каде се наоѓа приклучокот?

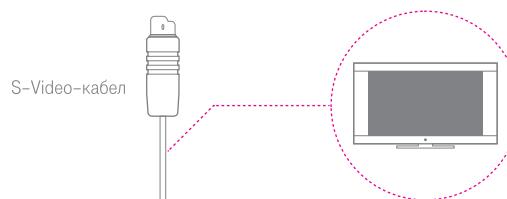
Video Out- (излезот) се наоѓа на задната страна на медиа приемникот.

Како да го поставам?

Video Out- (излезот) на медиа приемникот поврзете го со композитен видео кабел со композитен видео влез на телевизорот.

Користете соодветен аудио кабел* за поврзување на некој од аудио излезите на медиа приемникот со Вашиот телевизор, hi-fi систем или со некој друг аудио уред.

* Композитен видео кабел како и аудио кабел не се приложени во пакетот на медиа приемникот.



S-Video - излез

S-Video пренесува само видео сигнали. За да се пренесе соодветниот звук за видео сигналите, медиа приемникот мора да се поврзе одделно преку некои од аудио приклучоците како на пример со телевизор, засилувач или hi-fi систем (види страна 17 „[Аналоген стерео излез](#)“ или на страна 18 „[Дигитален аудио излез](#)“).

Каде се наоѓа приклучокот?

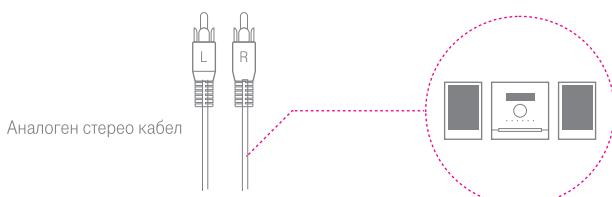
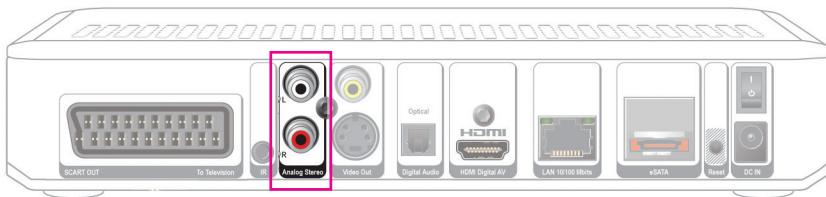
S-Video- излезот се наоѓа на задната страна на медиа приемникот.

Како да го поставам?

S-Video излезот на медиа приемникот поврзете го со S-Video кабел * со S-Video влез на телевизорот.

Користете соодветен аудио кабел* за поврзување на некој од аудио излезите на медиа приемникот со Вашиот телевизор, hi-fi систем или со некој друг аудио уред.

* S-Video кабел како и аудио кабел не се приложени во пакетот на медиа приемникот.



Аналоген стерео излез (аналоген аудио излез)

Преку ваквиот аудио приклучок може да ги слушате аналогните аудио сигнали од медиа приемникот, како на пример со негово поврзување со hi-fi систем или аудио засилувач. Покрај тоа, ваквите приклучоци се потребни за зголемување на квалитетот на звукот, кога телевизорот е поврзан со медиа приемникот преку S-Video - излез или преку Video Out (композитен видео излез).

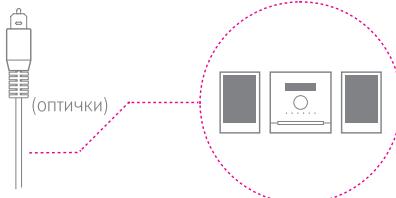
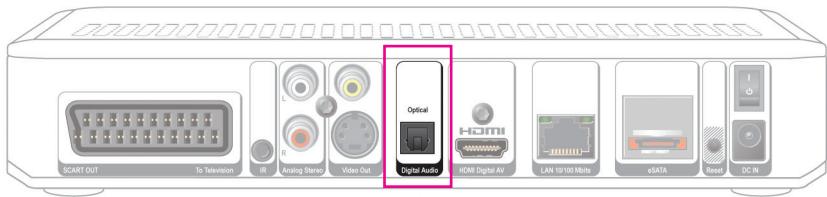
Каде се наоѓа приклучокот?

Аналогниот стерео приклучок се наоѓа на задната страна на медиа приемникот.

Како да го поставам?

Користете соодветен аудио кабел* за поврзување на медиа приемникот со телевизор, засилувач, hi-fi систем или некој друг аудио уред. Поврзете ги каналите на двете страни соодветно, L на медиа приемникот со L на аудио уредот исто и R со R.

* Аудио кабел не е приложен во пакетот на медиа приемникот.



Дигитален аудио излез (оптички)

За да се постигне најдобар квалитет на звук, медиа приемникот може едноставно да се поврзе на дигитален hi-fi систем, дигитален засилувач или компатибилен уред. Врската може да се воспостави со употреба на оптички кабел *.

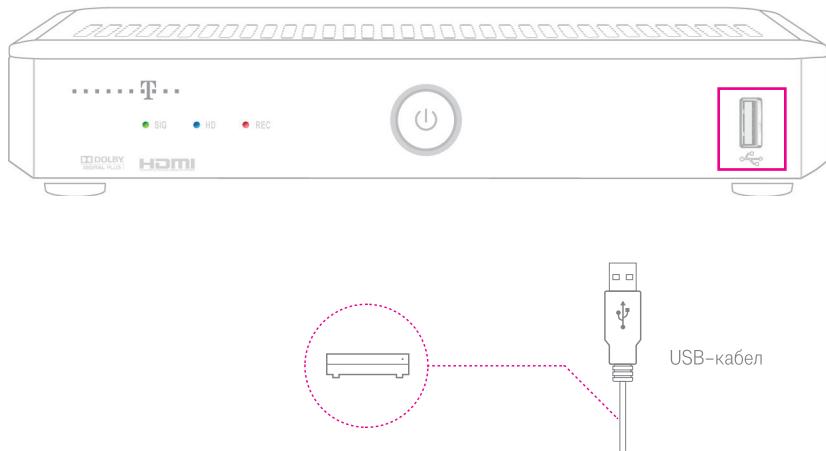
Каде се наоѓа приклучокот?

Дигиталниот аудио излез се наоѓа на задниот дел на медиа приемникот.

Како се користи?

Поврзете го оптичкиот излез од медиа приемникот со соодветен кабел* директно со Вашиот аудио систем.

* Ваквиот кабел за поврзување не е приложен во пакетот на медиа приемникот.



USB- порта

Медиа приемникот располага со USB-порта, која е подготвена за приклучување на надворешен USB-уред.

Каде се наоѓа приклучокот?

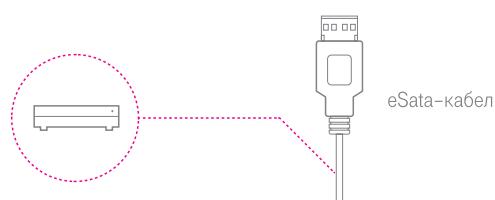
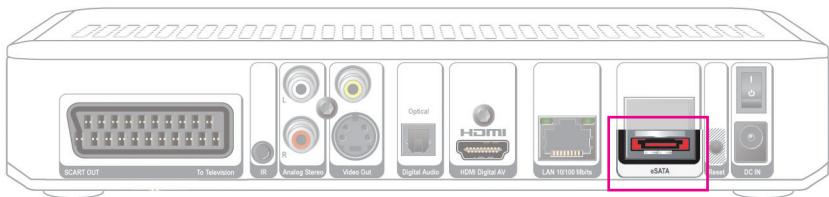
Медиа приемникот има една USB-порта и се наоѓа на предната страна.

Како се користи?

Поврзете го USB-кабелот* на USB-уредот со USB-портата на медиа приемникот.

Забелешка: Софтверот на уредот во моментов нема поддршка за надворешни USB- уреди. Веднаш штом ќе биде овозможена поддршката, истата ќе ви биде на располагање по пат на автоматско ажурирање на софтверот на медиа приемникот.

* Ваквиот кабел за поврзување не е приложен во пакетот на медиа приемникот.



eSata-порта

Медиа приемникот располага со eSata-порта, која е подготвена за приклучување на надворешни eSata-уреди, на пример надворешен хард диск.

Каде се наоѓа приклучокот?

Медиа приемникот содржи eSata-порта на задната страна од приемникот.

Како се користи?

Поврзете го eSata-кабелот* на eSata-уредот, на пример од надворешен хард диск со eSata-портата на медиа приемникот.

Забелешка: Софтверот на уредот во моментов нема поддршка за надворешните eSata-уреди. Веднаш штом ќе биде овозможена поддршката, истата ќе ви биде ставена на располагање по пат на автоматско ажурирање на софтверот на медиа приемникот.

* Ваквиот кабел за поврзување не е приложен во пакетот на медиа приемникот.

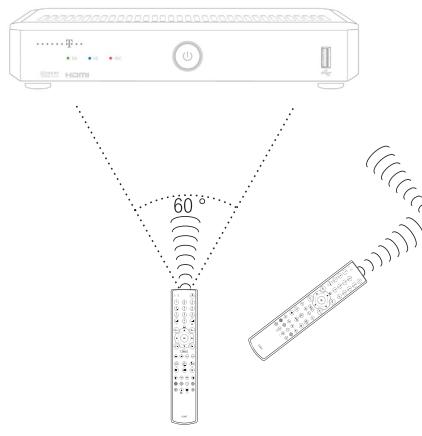
3 ФУНКЦИОНИРАЊЕ НА МЕДИА ПРИЕМНИКОТ

Далечински управувач

По вклучувањето управувајте го медиа приемникот преку далечинскиот управувач. Распоредот на функциите на копчињата на далечинскиот управувач и прегледот на функционалностите кои што се на располагање се дадени на предната корица.

Правилно насочување на далечинскиот управувач

Далечинскиот управувач пренесува инфрацрвени сигнали до медиа приемникот. Сензорот што ги прима сигналите е поставен на предната страна на медиа приемникот поради тоа секогаш насочете го далечинскиот управувач кон предниот дел од медиа приемникот.



Препорака: Далечинскиот управувач на Вашиот медиа приемник може да го програмирате на тој начин што со истиот може да управувате и со телевизорот (види страница 23 „Програмирање на далечинскиот управувач“).

Употреба на услугата MaxTV

- 1 Вклучете ги телевизорот и медиа приемникот.
- 2 Изберете го соодветниот надворешен извор на телевизорот (на кој што е приклучен медиа приемникот). MaxTV може да се појави на различни извори слично како кај видео преснимувачите (телевизорот може евентуално сам да го избере точниот извор).
- 3 Притиснете го копчето **Menu** за да го отворите главното мени на MaxTV.

Навигација низ менито

- 1 Користете ги копчињата со стрелки за да се движите низ категориите од менито. Стрелката укажува на категоријата од менито на кој моментално се наоѓате.
- 2 Движете се низ различните категории од менито со употреба на копчињата со стрелки. Моментално избраната категорија во менито е обележена со магента боја.
- 3 Потврдете го изборот на категоријата во менито со притискање на копчето **OK**, кое се наоѓа на далечинскиот управувач.

Препорака: Притиснете го копчето **Back** за да се вратите еден чекор назад во менито. Со копчето **Exit** го затворате менито.

Исклучување на медиа приемникот

- 1 Со притискање на копчето **Power** на предната страна на медиа приемникот или копчето **Power** на далечинскиот управувач, медиа приемникот преминува во состојба на приправност (**Active Standby**). Во ваква состојба индикаторот ќе свети со портокалова боја. За да се постави приемникот во **Passive Standby** состојба потребно е да се притисне копчето **Power** на предната страна на медиа приемникот или копчето **Power** на далечинскиот управувач 3 пати во рок од 3 секунди, при што индикаторот ќе почне да свети со црвена боја.
- 2 Исклучете го телевизорот.

Родителска контрола

Пристапот на содржините кои не се прилагодени за деца и млади лица до определена возраст е блокиран од страна на Македонски Телеком. За да ги вклучите треба да внесете 4 цифрен PIN. Дополнително, можете да заклучувате ТВ канали по сопствен избор со внесување на 4-цифрен PIN.

Програмирање на далечинскиот управувач

Далечинскиот управувач на Вашиот медиа приемник можете да го користите и за управување со основните функции на Вашиот телевизор. За таа цел треба да го програмирате далечинскиот управувач според производителот на Вашиот телевизор. Ова може да се направи автоматски или мануелно со користење на кодовите од “**ТВ-база на податоци**” која започнува од страна 35.

Автоматско подесување

- 1 Вклучете го телевизорот.
- 2 Притиснете го копчето **TV/STB** на далечинскиот управувач и задржете го најмалку две секунди се додека индикаторот светне двапати.
- 3 Внесете го кодот **001**. Црвениот индикатор на далечинскиот управувач ќе светне двапати, со што се потврдува внесениот код.
- 4 Насочете го далечинскиот управувач кон телевизорот и притиснете го и задржете го **Power** копчето притиснато сè додека се исклучи телевизорот (овој процес може да трае до 10 минути).
- 5 Штом се исклучи телевизорот веднаш пуштете го копчето **Power** и притиснете го копчето **OK**, за да го потврдите пронајдениот ТВ-код. Зелената сијаличка трпнува два пати што означува дека кодот е зачуван.
- 6 Во некои случаи, за време на автоматското подесување далечинскиот управувач може да пронајде повеќе кодови кои одговараат на Вашиот телевизор, а при тоа некои копчиња да не функционираат правилно. Во тој случај е потребно да се повтори автоматското подесување. Штом се пребара целата табела со кодови црвената силјаличка трпнува 5 пати и автоматското подесување прекинува.

Напомена: Кога се повторува процесот на автоматско подесување пребарувањето на кодовите продолжува од последниот зачуван код а не од почеток на базата со кодови.

Напомена: За време на пребарувањето може да го притиснете копчето со стрелка (надолу) најмногу пет пати, за да се врати поминатиот код. Ова може да Ви биде од корист ако по грешка или предолго сте го држеле **Power** копчето. Користете го копчето со стрелка (нагоре), за понатаму повторно да пребарувате.

Напомена: Програмираниот код е зачуван во далечинскиот управувач и после промена на батериите.

Мануелно подесување

- 1 Вклучете го телевизорот.
- 2 Притиснете го копчето **TV/STB** на далечинскиот управувач и задржете го најмалку две секунди сè додека индикаторот светне двапати.
- 3 Внесете го троцифрениот код кој одговара на Вашиот телевизор. Кодот ќе го најдете во „**ТВ-база на податоци**“ која започнува од страна 35. За еден производител може да има повеќе кодови. Индикаторот ќе светне двапати доколку е прифатен внесениот код или ќе свети две секунди доколку е внесен погрешен код и истиот не е прифатен.
- 4 Насочете го далечинскиот управувач кон телевизорот и притиснете го копчето **Power**, доколку телевизорот не се исклучи, повторете го програмирањето и внесете го следниот троцифрен код од табелата кој одговара на производителот на телевизорот.
- 5 Ако ниту еден од наведените кодови не го управува вашиот телевизор, користете го автоматското подесување како што е описано на страна 23.

Напомена: Ако за време на програмирањето не притиснете соодветно копче во наредните десет секунди, далечинскиот управувач автоматски се враќа во состојба според фабричките подесувања. Индикаторот свети две секунди.

Проверка на зачуваниот код

- 1 Притиснете го копчето **TV/STB** на далечинскиот управувач и задржете го најмалку две секунди се додека индикаторот светне двапати.
- 2 Внесете го кодот **002**. Црвениот индикатор на далечинскиот управувач ќе светне двапати, со што се потврдува внесениот код.
- 3 За да се провери зачуваниот код кој одговара на Вашиот телевизор се притиснува „1“ за првата цифра, „2“ за втората цифра и „3“ за третата цифра од кодот. После секое притиснување на копчињата „1“, „2“ и „3“ **LED** сијаличката трпнува онолку пати колку што е бројот за соодветната цифра.

Пример:

Се притиска „1“ за првата цифра. **LED** сијаличката трпнува три пати, значи прва цифра од кодот е **3**

Се притиска „2“ за втората цифра. **LED** сијаличката трпнува еднаш, значи втората цифра од кодот е **1**

Се притиска „3“ за третата цифра. **LED** сијаличката трпнува шест пати, значи третата цифра од кодот е **6**

Во овој пример зачуваниот код е **316**.

Препорака: Запишете го и зачувајте го овој код за во случај да треба повторно да го програмирате далечинскиот управувач.

Ресетирање на далечинскиот управувач

- 1 Притиснете го копчето **TV/STB** на далечинскиот управувач и задржете го најмалку две секунди се додека индикаторот светне двапати.
- 2 Внесете го кодот **000**. Црвениот индикатор на далечинскиот управувач ќе светне двапати, со што се потврдува внесениот код.
- 3 Далечинскиот управувач се врќа во состојба според фабричките подесување. ТВ-режимот на работа не е програмиран, зачуваниот ТВ-код е избришен.

Ресетирање на медиа приемникот

Со притискање на копчето **Reset**, кое се наоѓа на задната страна на медиа приемникот (види страна 9), сите подесувања на корисникот се ресетираат во состојба на фабричките подесувања.

Следете ги наведените чекори за да го ресетирате медиа приемникот:

- 1 Исклучете го медиа приемникот со прекинувачот на електрична енергија на задната страна од уредот.
- 2 Притиснете го копчето за ресетирање и држете го, а истовремено додека го правите тоа, вклучете го повторно медиа приемникот со употреба на **Power** прекинувачот на електрична енергија на задната страна од уредот.
- 3 На телевизорот се појавува порака за автоматско преземање на софтвер. Сега отпуштете го копчето за ресетирање.
- 5 Следете ги инструкциите кои ќе се појават на екранот.

4 ДОДАТОК

Гаранциија

Уредот е во сопственост на Македонски Телеком и Ви е даден на употреба во рамките на MaxTV услугата. Во случај на дефект, имате право на поправка или замена на уредот.

Штетата настаната како резултат од неправилно ракување, употреба или чување, виша сила или други надворешни влијанија, е исклучена од условите во гаранцијата, а потрошните материјали во уредот како на пример копчиња или батерии на полнење не се под гаранција.

Во случај на појава на пречка на MaxTV услугата, Ве молиме истата да ја пријавите во службата за корисничка поодршка на бесплатниот телефонски број **120** за бизнис корисници и **122** за приватни корисници.

Решавање на проблеми и лоцирање на грешки

Доколку медија приемникот не работи како што треба, прочитајте ги информациите во долната табела за да се обидете да го решите проблемот.

Проблем	Можна причина	Решение
Не свети индикаторот на предниот дел од уредот, нема струја до уредот.	Кабелот за електрично напојување не е правилно вклучен.	Правилно вклучете го кабелот.
	Прекинувачот е исклучен.	Вклучете го прекинувачот на задната страна од уредот.
Ништо не се појавува на телевизорот.	Уредот е во Active Standby или Passive Standby .	Вклучете го уредот.
	Нема врска помеѓу медија приемникот и телевизорот.	Проверете ја врската помеѓу медија приемникот и телевизорот. Одберете го правилниот надворешен изврш од телевизорот.
Нема звук.	Audio, SCART или HDMI-каблите не се правилно поврзани.	Проверете го поврзувањето.
	Јачината на тонот е наместена на 0.	Одберете повисоко ниво на јачина на звук.
Далечинскиот управувач не работи.	Звукот е исклучен.	Повторно притиснете го копчето Mute .
	Батериите се празни или се неправилно ставени.	Заменете ги батериите или ставете ги правилно.
Содржините од видеотеката се прикажуваат со лош квалитет.	Материјалот е заштитен со авторски права за поврзаниот DVD/видео преснимувач.	Директно поврзете го телевизорот со медија приемникот. Не го поврзујте преку DVD/видео преснимувач.

Служба за корисничка поддршка

Во случај на технички проблеми Ве молиме да се јавите на нашата 24 часовна линија за техничка поддршка на бесплатниот телефонски број **120** за бизнис корисници и **122** за приватни корисници.

Состојба на приправност (Active Standby/ Passive Standby)/исклучен приемник

Со притискање на копчето **Power** на предната страна на медија приемникот или копчето **Power** на далечинскиот управувач, медија приемникот можете да го поставите во состојба на приправност (**Active Standby**). За да се постави приемникот во **Passive Standby** состојба потребно е да се притисне копчето **Power** на предната страна на медија приемникот или копчето **Power** на далечинскиот управувач 3 пати во рок од 3 секунди.

- (**Active Standby**) Во овој режим на работа не се исклучени основните функции, врската помеѓу медија приемникот и интернет се одржува и понатаму. Во овој режим има минимална заштеда на електрична енергија. Од оваа состојба на приправност се преминува во состојба на вклученост со притискање на копчето **Power** на далечинскиот управувач или на копчето **Power** на предната страна на уредот, по што уредот е веднаш активен.
- (**Passive Standby**) Во овој режим на работа исклучени се сите функции на медија приемникот. Во овој режим има максимална заштеда на електрична енергија (потрошувачката на електрична енергија е помалку од 1W). Од оваа состојба на приправност во вклучена состојба или во **Active Standby** се преминува со притискање на копчето **Power** на далечинскиот управувач или на копчето **Power** на предната страна на уредот.

Оваа состојба на приправност е дефинирана согласно COMMISSION REGULATION (EC) број 1275/2008 Член 2.2.

Медија приемникот можете да го исклучите преку **Power** прекинувачот, кој се наоѓа на задната страна на уредот. Во овој случај воопшто нема потрошувачка на електрична енергија.

Напомена: Постапката за вклучување на медија приемник кој бил во исклучена состојба или во **Passive Standby** може да трае неколку минути.

Чистење и одржување на медиа приемникот

Избришете го медиа приемникот со мека сува ткаенина или со антистатичка ткаенина. Избегнувајте да користите мокри ткаенини! Никогаш не користете раствори, средства или прашоци за чистење! Тие ја оштетуваат опремата. Никогаш не ја потопувајте опремата во течности и не истурајте течност врз неа!

CE симбол

Оваа опрема ги исполнува барањата предвидени со Директивата на ЕУ:

2004/108/EZ (Директива на Европскиот парламент и на Советот за приближување на законите на земјите-членки во врска со електромагнетна компатибилност и за укинување на Директивата 89/336/EE3),

2006/95/ ЕЗ (Директива на Европскиот парламент и на Советот за приближување на законите на земјите-членки за електрична опрема наменета за употреба во рамките на одредени граници на напон), како и

2009/125/ ЕЗ (Директива за воспоставување на рамка за утврдување на барања за екодизајн за производи кои користат електрична енергија).

CE симболот на уредот укажува дека производот е во согласност со горенаведените директиви.

Правни напомени

MP3 MPEG Layer-3 технологијата за аудио декодирање се лиценцирани од страна на Fraunhofer IIS и Thomson.

MPEG-4 Овој производ е лиценциран со MPEG-4-Visual-Patent-Portfolio лиценца за лична, а не за комерцијална употреба од страна на корисникот, за да се кодираат (i) видео материјали во согласност со MPEG-4-видео стандардот („MPEG-4- Video“) и/или (ii) за да се декодира MPEG-4-видео материјал, кој бил кодиран од страна на корисникот за лични, а не за комерцијални цели и/или му бил обезбеден од страна на лиценциран видео провајдер преку MPEG LA за приспособување на MPEG-4-видео материјал. Лиценца за други цели на употреба не се дава ниту имплицитно ниту експлицитно. За повеќе информации, вклучувајќи ги и оние во врска со употребата за промотивни цели, за внатрешна и комерцијална примена како и за лиценцирање може да се добијат од MPEG LA, LLC.

Погледајте на интернет на <http://www.mpegl.com>.

MPEG AVC Овој производ е лиценциран со AVC-Patent-Portfolio- лиценца за лична, а не за комерцијална употреба од страна на корисникот, за да се кодираат (i) видео материјали во согласност со AVC- стандардот („AVC-Video“) и/или (ii) за да се декодира AVC- видео материјал, кој бил кодиран од страна на корисникот за лични, а не за комерцијални цели и/или му бил обезбеден од страна на видео провајдер со AVC лиценца. Лиценца за други цели на употреба не се дава ниту имплицитно ниту експлицитно. Повеќе информации може да се добијат од MPEG LA, LLC. Види на интернет на: <http://www.mpegl.com>.

Dolby Digital Произведено по лиценца на Dolby Laboratories. „Dolby Digital“ и ознаката со двојно D е регистрирана трговска ознака на Dolby Laboratories.

HDMI HDMI-логото и „High-Definition Media Interface“ се трговски ознаки односно регистрирани трговски оznаки на HDMI Licensing D.O.O.

Rovi Corporation Овој производ содржи технологија за заштитата од копирање / умножување, која е заштитена со патенти и други права на интелектуална сопственост во САД од страна на фирмата Rovi Corporation. Забранети се „Инверзен инженеринг“ и демонтажа.

Овој производ содржи технологија за заштита од копирање / умножување, која е заштитена со патенти и други права на интелектуална сопственост во САД од страна на фирмата Rovi Corporation. Забранети се „Инверзен инженеринг“ и демонтажа.
Не го поврзувајте уредот преку видео или DVD преснимувач со телевизорот.
Видео сигналите пренесувани преку видео преснимувач може да се подложни на системи за заштита на авторски права заради што сликата на телевизорот ќе биде неквалитетна.

Технички податоци

Перформанси

Оперативен систем	MSFT Windows CE
Безбедносен систем	MS DRM; HDCP
Функционирање	Инфрацрвено далечинско управување
Јазик	Македонски, англиски и албански
Аудио	WAV, WMA, MP3, AAC
Видео	MPEG-2, - 4, WMV,
Слика	BMP, GIF, JPEG
Ажурирање	преку интернет пристап
Медиа процесор	Broadcom BCM7406
Flash-Меморија	128 MB
Boot Flash-Меморија	4 MB
SDRAM	256 MB
Ладење	пасивно

Приклучоци за поврзување

Аналогно стерео	2 x RCA, стерео (L, R)
Дигитален аудио	1 x TosLink (оптички)
LAN	1 x RJ45, 100 Mbit/s
HDMI	HDMI 1.3 со HDCP процес за заштита од копирање за HDTV
SCART OUT	SCART OUT стерео аудио
S-Video	S-Video 1 x Mini DIN
Video Out (композитен)	Composite 1 x RCA
USB	1 x USB 2.0
eSata	1 x eSata
IR Extender	1 x IR Extender

Општи податоци

Влезно напојување:	15V / 1A со надворешно напојување (AC 100 - 240 V, 50/60 Hz)
Потрошувачка на електрична енергија:	максимално 15 W
Прекинувач за задната страна од уредот вклучување / исключување	/
Видео стандарди:	Видео стандард PAL, HD 720p/1080i
Услови за работа:	0°C до +40°C
Тежина:	1,4 kg, уредот со целото пакување
Димензии:	230mm x 55 mm x 150mm (широкина x висина x длабочина)

5 ИНДЕКС

Б	
Back-копче	22
Батерии	4, 6, 7, 24, 27, 28,
В	
Видео резолуција	13
Видео преснимувач	22, 28, 31
Вклучување на уредот	6, 10
Д	
Далечински управувач	6, 7, 21, 23
Детали за поврзувањето	
– аналогно стерео	32
– дигитално аудио	9, 15, 16, 32
– eSata	9, 20, 32
– HDMI	9, 10, 11, 13, 28, 31, 32
– LAN (мрежно)	12
– SCART OUT	9, 10, 11, 14, 32
– S-Video	9, 11, 16, 17, 32
– USB	8, 19, 32
– Video Out	9, 11, 15, 17, 32
Дигитални аудио приклучоци	9, 18
Делови (содржина на пакетот)	6
DVD	28, 31
З	
Задна страна	9
Засилувач	9, 15, 16, 17, 18
И	
Избегнување на неправилности	5
Инсталација	6, 7, 10
Интернет приклучок	5
Исклучување	4, 9, 22, 32
К	
Квалитет на слика	10, 11
Копирање	31, 32
Композитен видео	9, 11, 15, 17
Копчиња за навигација	22
Л	
LAN-приклучок	9, 10, 12
Лиценца	31
Локација на уредот	7
Решавање на проблеми	
и лоцирање на грешки	28
М	
Материјална штета	5
MaxTV	
– Мени	22
Мрежа	4, 8, 9
Мрежен приклучок	9, 12
Мрежен кабел	6, 10, 12
Мени-копче	22
MP3	31, 32
Н	
Нематеријална штета	5
О	
Одржување	30
OK-копче	22
Оперативен систем	32
Оптички влез	9
Оптички кабел	18

П		
Патенти	31	
Поддршка за уредот	29	
Power-копче	8, 22	
Правни напомени	31	
Предна страна	8	
Предупредувања	4, 5	
Прекинувач на ел. енергија	9	
Препорака	5, 21, 22, 25	
Приклучоци	4, 9, 11, 15, 16, 17, 32	
Приклучување	8, 19, 20	
Р		
Ресетирање на медиа приемникот	26	
Родителска контрола	22	
Reset-копче	9, 26	
С		
SCART-приклучок	9, 11, 14	
SCART-излез	9, 11, 14	
Совети	5	
Содржина	2, 3, 6	
Содржина на пакетот (кутијата)	6	
Состојба на приправност - Active		
Standby/Passive Standby	8, 22, 28, 29	
Сончева светлина	4, 7	
Стерео излез	9, 15, 16, 17	
S-Video-излез	9, 16	
Т		
Тел. бр. за корисничка поддршка	27	
Температура во просторијата	7	
Технички услови	5	
Технички податоци	32	
Техничка служба	29	
ТВ-база на податоци		23, 24
У		
Уред за интегриран пристап	1, 5, 9, 10, 12	
Употреба на MaxTV	1, 22	
USB-приклучок	8, 19	
USB-уред	8, 19	
Ф		
Функционирање на медиа приемникот	21	
Х		
HDMI-приклучок	9, 10, 11, 13	
HDMI-кабел	9, 10, 13	
HDTV-стандарт	1	
Hi-Fi-систем	17, 18	
Ц		
CE-символ	30	
Ч		
Чистење	30	
Ш		
Штедење на енергија	22, 29	

6 ТВ БАЗА НА ПОДАТОЦИ

Baur	101 108 110 117 158 170 190 193 246 253 349 368 404 409 426 472 548 551 558 732 733	Brother	301
Baysonic	301	Brunn	101 267 518 646 647
Bazin	125	Bsr	125 602 712
Bec	158 220 409 587 655	Btc	161
Becrese	110 158 317 349 409 548 558 587 588 592	Bush	105 145 158 161 174 226 292 298 301 336 362 409 411 418 427 438 615 635 712 782
Beko	262 267 275 409 411 445 473 475 476 591 592 630	C	
Bell & Howell	201 409 545	Cablecom	452
Benchmark-Beal	170 297 317 409	Cample	110 317
Beng	594	Campomatic	558
Beon	409 633	Candle	317
Best	262 267	Capehart	317 409 655
Bestar	105 262 409	Capsonic	301 409
Bigston	170	Carrefour	353 409
Black Panther	646	Carver	409
Black Star	229	Casio	409
Blackstripe	297 545 548 558	Cathay	409
Blaupunkt	153 164 174 246 247 253 254 276 278 280 281 283 452 700 732 733 736	Cci	532
Blautech	491	Centurion	409
Blue Sky	161 174 409 411 418 458 465 476 478 487 497 632	Century	229 518
Blue Sky	635 780 782 842 864	Cge	105 125 170 229 281 282 353 356 369 633 700
Bondstec	230	Cgm	160 170
Bosch	278	Changhong	827
Bosch-Bauer	129	Charisma	798
Boxford	479 481 607	Charpy	836
Brandt	110 233 320 670 673 679 694	Ciate	518
Brandt Electronique	233 670 679 688 694	Cie	170 173 230 531
Braun	426 695	Cihan	404
Brendstar	170	Cimline	170 615
Brinkmann	633	Cinex	487 497
Brionvega	109 344 409 452 518 644 791	Circuit City	110 317
Brockwood	110 317	Citizen	297 317 409 558
Broksonic	110 317	City	170
		Clarivox	220 223 225 229 346 409 651 654 661
		Claton	411 418
		Clatronic	129 161 170 229 262 292 356 409 476 633 646 712 782

Claud	404	Davis	404
Clubinternet	556	Dawa	409
CMX/Commax	849	Daytron	170 317 548
Colortyme	297 409	Dce	411 418
Combi	854	De Graaf	110 158
Computec	492	Deca	487 497
Computron	170 409	Decca	218 318 409 436 487 497
Concorde	170	Dell	517 628 657
Condor	129 160 170 229 262 409	Denon	878
	483 633 646	Denver	874
Conic	317 409 587	Desmet	170
Conrac	637 880	deuromedia	170 409
Constructa	452	Diamond	804
Contec	160 170 309 319	Diboss	170
Continental	174	Digiline	790
Continental Edison	174 233 670 679 694	DigiTech	635
Corfung	301	Dixi	368
Coronado	317	Dmtech	170 409 647
Cosmel	170	Dmtech	411 418 465 611 774 792
Craig	409	Doric	809
Crosley	149 229 262 281 353 356	Dts	130
	409 518 587	Dual	170
Crosswood	411 418		101 109 161 170 268 270
Crown	110 170 201 262 266 267		349 368 404 409 433 438
	317 353 356 409 640 646	Dumont	452 769
	712		110 272 317 353 518 633
Crystal	404		646
Cs Electronics	161 229 230	Dynamic	170
Ctc Clatronic	129 229 633 646	Dynatech	110 317
Curtis	409 484 633	E	
Curtis Mathes	297 317 409 545 558	Eaton	297
Cyberpix	465	Ecrom	411 418
D		Ecron	458
Daewoo	170 173 177 178 179 180	Edison	174
	231 317 404 409 438 483	Edison Minerva	174
	764	Eksperten Vest	257
Daichi	170	Elbe	109 225 268 409 411 418
Daimond	404		452 455 478 528 606 608
Dainichi	161		649 712 780
Dalco	624 877	Elbit	404 409 423
Dansai	317	Elbit Fraba	761
Dantax	267 416 476 782	Elcit	229 646

Elecs	404	Fidelis	170 409
Electratune	317	Fidelity	101
Electro Tech	170	Filsai	170
Electrohome	110 317 545 587	Final	803
Electronika	266 409	Finlandia	106 125 288 545 688
Elekta	160 170 301	Finlux	170 218 229 272 285 288
Elektronika	266 404 409		291 353 357 375 377 380
Elemis	262 267		387 389 390 391 394 404
Elin	101 170 272 409 483		409 436 487 497 518 621
Elite	129 161 283 297 317 409		628 633 641 646 712 758
	545 558		782
Elmak	409 632 759	First Line	101 105 109 129 170 173
Elman	646 673 712		188 225 229 404 409 411
Elta	105 170 409		418 465 476 483 545 602
E-Max	618 843		635 712 782 849
Emerson	105 110 129 161 262 267	Fisher	101 149 176 193 262 272
	292 317 409 411 418 476		308 309 349 518 544 545
	478 518 635 646 661 780		548 647 648 710
	782		
Eon	297	Flint	409
Erres	190 342 404 409 452	Force	536 618
Eternity	618	Formenti	129 156 226 353 404 409
Etron	108 170 409	Fortress	201 317
Euro-Feel	301	Fraba	262
Euroline	409 476 782	Frontech	145 158 170 222 229 301
Euroman	409		316 712
Euromann	267 301 409	Fuji	664
Europhon	105 220 226 227 229 409	Fujitsu	109 110 192 270 317 637
	646 649 712		655 664 730 880
Excelsior	452	Fujitsu General	109 270 664
Expert	101 270 377 664	Fujitsu Siemens	777
		Fulton	486
		Funai	110 170 192 301 317 409
			602 812
F			
Fenner	170 409 635	G	
Ferguson	101 104 109 117 125 139	Galaxis	262 633 646
Ferguson	149 190 193 197 225 234	Galaxy	262 633 646
	246 253 272 281 285 309	Galeria	170
	319 320 346 367 371 400	Gbc	139 149 158 170 223 231
	402 404 409 444 455 483		409 712
	548 558 564 570 585 587	Ge	688
	591 592 628 650 657 673	Geber	101
	679 684 688 694 698 700	Gec	101 117 125 130 153 218
	701 732 857		409 587 628

Geloso	139	149	158	161	170	231	Gtt	170	633				
	712						Guttronic	127					
Gemsound	170						Gze Unimor	262					
General	170	624											
General Technic	170												
Genexxa	161	409					H						
Gericom	751	868					Haier	198	300	302	303	545	767
Giant	409						Halifax	301					
Gitem	404	409	679	688	733		Hallmark	110	317				
Gm	170						Hanseatic	101	145	149	158	170	177
Gmg	170	633						267	268	349	404	409	438
Goldhand	170							483	602	636	644	712	733
Goldi	452						Hantarex	170	223	409			
Goldstar	145	170	174	222	230	246	Harley Davidson	110	297	317			
	262	270	297	301	317	352	Harrad	110	317				
	404	409	476	483	587	636	Harvard	110	317				
	655	712	715	782	821		Hb Ingelen	411	418	782			
Goldy	624						Hcm	160	161	170	267	301	
Goodmans	161	170	173	177	179	184	Heathkit	409					
	292	313	322	336	367	404	Hemmermann	101					
	409	411	418	438	452	461	Hifivox	233	670	679			
	465	483	565	635	744	786	Hiline	170					
	808	846	852	873			Hinari	108	161	170	313	319	409
Gorenje	262	267						483					
Gpm	161	170					Hisawa	161					
Gradin	161	170	409				Hisense	848	849				
Graetz	101	106	108	120	125	130	Hit	518					
	149	153	158	411	418		Hitachi	101	106	108	110	115	116
Gran Prix	487	497						117	125	130	133	139	153
Granada	110	122	125	130	147	158		158	177	179	201	218	317
	164	197	199	218	235	262		320	349	369	375	377	409
	267	288	346	377	379	394		411	418	424	436	438	449
	404	409	435	452	461	545		461	465	548	558	566	568
	551	558	566	571	577	588		570	571	573	574	575	576
	628	655	657	688	723			577	579	580	582	583	584
Grandin	101	411	418	606	635			585	586	587	588	589	590
Grenadier	170	409						591	592	593	623	628	644
Gronic	105	409						655	670	694	733	837	838
Grundig	110	172	174	242	246	247		839	841				
	253	254	258	259	266	274							
	334	346	351	353	356	360	Hitachi Fujian	837					
	404	409	445	452	455	458	Hoher	411	418	465	476	782	
	461	468	491	507	615	618	Höher	411	418	445	458	465	
	732	733	757	766			Home Electronics	607	632				
Grunkel	411	418					Horizont	404					
							Hornyphon	404	409				

Hornphon	404	409
Hoshai	161	
Hotel International	737	
Hq	409	
Humax	596	597 598 599 717 862
	867	
Huspi Elektronik	633	
Hyper	125	170 226 230 292 409
Hypervision	467	
Hypson	170	301 409
Hyundai	300	491 617 619 620 624
	718	738
I		
I.V.	409	
Ibervisa	101	712
Ice	161	170 222 226 292 301
	409	
Iekei	819	
Im Internet	879	
Ima	110	317
Imperial	105	125 146 158 229 262
	281	353 356 409 633 712
Indesit	684	
Indiana	409	
Infinity	409	
Infratex	299	336 409 438 632 635
	639	662 875 876 882 883
Ingelen	101	120 130 149 153 606
	630	
Ingersoll	170	
Inno Hit	149	170 220 352 409 628
InterACTV	470	
Interbuy	170	229 301 305
Intercord	349	
Interdiscount	193	320 404 679 688 694
Interfunk	101	110 120 130 139 149
	153	158 229 262 278 280
	342	359 404 409 516 548
	633	679 802
Intertronic	446	
Intervision	105	108 161 229 230 262
	267	301 305 452 622 636
	646	712
Irradio		
	161	170 230 346 352 353
	409	483
Iskra	646	712
Ist	161	226 409
Isukai	161	409
Itc	712	
Itl	170	
Its	161	170 222 292
Itt	101	105 106 108 110 139
	158	199 201 246 319 346
	375	377 394 545 548 615
	641	644 670
Itv	301	483
J		
Jacson	221	628
Jbl	409	
Jdb	607	
Jec	558	
Jetpoint	297	404
Jinlipu	170	
Jrc	105	292
Jumbotronic	409	
Jvc	208	209 210 211 213 216
	292	409 545 641 726 727
K		
Kaido	145	
Kaiser	409	
Kaisui	161	170 409
Kambrook	320	694
Kapsch	110	130 149 153 158 270
	664	
Karcher	170	266 267 409 483 487
	497	649
Kawa	292	
Kds	235	452
Kendo	109	139 158 170 409 411
	418	431 475 483 606 615
	643	644 646 664 666
Kenmark	452	845
Kennedy	109	149 161 270 664
Kennex	438	

Kenstar	835	Lifetec	161 170 173 301 409 411		
Kenwood	247 317		418 438 635		
Kerion	409	Linitron	201 317		
Keymat	752 817 828 834	Lloyd'S	110 130 170 317 346		
Kimay	301	Locatel	731		
Kiota	170	Lodos	418		
Kiton	411 418	Loewe	220 235 320 404 426 431		
Klh	110 317 655		457 477 518 524		
Kloss	297	Logik	318 319 857		
Kneissel	109 173 225 268 409 438	Lögik	234 318 319 371 409		
	528 606 635 651	Love	225		
Kobic	170	Luma	109 139 158 170 270 409		
Kolster	110 161 230 409 646	Lumatron	664		
Konichi	170		109 270 409 411 418 635		
Konka	161 183 292 304 526	Lux-May	664 809		
Korpel	105 409	Luxor	105 292 409 661		
Kortek	869		101 106 108 110 115 116		
Körting	262 266 267 518		117 120 125 130 133 153		
Kotron	527		158 170 285 288 352 359		
Ktv	110 317		375 377 380 382 387 389		
Kuasho	317 409		390 411 418 436 480 490		
Kuba	101 110 349		641 655		
Kuba Electronic	101 349	Lxi	201 409 545		
L					
Latona	867	M			
Lavis	105 173 409 458 651	M Electronics	101 170 231 272 288 349		
Leader	170		377 380 387 389 394 409		
Legend	170 409	Macy's	673		
Lenco	101 170 173 182 301 404	Magasin	317		
	409 646	Magnadyne	540		
Lenoir	101 170 409		101 149 170 220 229 230		
Lesa	229	Magnafon	231 409 483 518 633 646		
Level	851		149 220 226 353 409 646		
Lexus	301	Magnasonic	649 700		
Leyco	301 409 602 655	Magnavox	170 201 317 409 483 545		
Lg	458 465 476 483 529 538	Magnex	343 404 409 430 452 587		
	540 782 821 822 823 824	Magnum	409		
	835	Mandor	458 496		
Lgik	318	Manesth	301 409 615		
Liesenkötter	278 404	Marantz	349 404 409 452		
Life	170	Mark	173 267 409 411 418 426		
			476 782		
		Marshal	161		

Mascom	487	497
Mascot	229	
Match Italia	409	
Matsui	101	130 145 146 170 174
	192	226 246 253 292 318
	319	336 338 411 418 483
	531	545 564 603 615 712
	857	
Mava	317	
Maxam	170	
Maxell	170	
Maxwell	646	
Mc Michael	587	
Mce	170	
Mcperson	485	
Media Station	829	
Media Tv	459	
Mediator	342	409
Medion	375	411 418 438 452 465
	476	478 565 635 637 758
	780	782 873 880
Megas	606	
Megatron	588	
Melbox	654	
Melectronic	377	380 388 394
Memorex	170	301 545
Memory	465	
Memphis	170	655
Mercury	170	409
Merrit	101	108
Meteor	649	
Metz	246	250 252 253 317 396
	397	398 411 418 465 483
	516	518 520 525 637 732
	733	734 802 805
Mga	404	
Micromaxx	411	418
Midland	317	
Minerva	174	246 253 345 346 353
	732	733
Minoka	409	
Minsonic	172	
Mirai	192	810 859
Mitsubishi	170	195 197 246 309 310
	319	370 404 409 438 461
Mitsubishi	518	719 720 732
Mitsubushi	411	418
Mivar	223	226 228 268 352 358
	652	
Monitor	297	
Motion	353	
Motorola	201	409
Mtc	110	262 297 317 426
Multichoice	315	468 605 626 697
Multimedia	169	
Multistandard	646	
Multitec	411	418
Multitech	110	145 158 170 229 317
	319	356 409 646
Murphy	130	272 362
N		
Nagoya	125	
Naim	776	
Namsunc	170	
Naonis	139	158
Nap	404	
National	409	
National Star	624	
Nec	170	297 317 319 533 613
	751	865 866 867
Neckermann	109	110 117 139 145 158
	170	190 193 208 220 229
	246	253 262 266 278 280
	349	404 409 416 438 452
	483	518 602 615 733
Nei	161	409 661
Neovia	483	749 868
Nesco	231	
New World	161	
Newtech	170	409
Nikkai	161	301 317 409 558 655
Nikkei	409	
Nikko	483	663
Nissan	297	
Noblex	170	176

Noblex	170	176
Nobliko	226	346
Nogamatic	233	670
Nokia	101	106
	125	127
	149	153
	288	291
	373	375
	380	382
	390	394
	548	633
Nordmende	101	127
	338	409
	683	688
Nordway	225	
Nortek	409	
Northern Star	614	867
Nova	108	272
Novatronic	170	409
Nucleonic	105	
O		
O General	170	
Oceanic	101	106
	158	202
	394	545
Okano	170	262
Olympic	170	
Onceas	170	231
Onida	409	
Onkyo	863	
Onwa	161	226
Opera	409	
Optanka	201	
Orava	409	
Orbit	409	
Orbiter	262	
Orian	877	
Orient	170	
Orion	101	110
	190	301
	338	404
	430	452
	615	618
	722	742
Osaki	161	409
Oso	161	
Osume	655	
Otake	615	
Otava	444	483
Otf	170	
Others	101	105
	161	170
	292	295
	371	404
	482	483
	655	682
Otrum	404	
Otto Versand	101	105
	158	160
	193	199
	230	235
	309	316
	416	426
	558	602
	673	688
Ovp	785	
P		
Pacific	338	
Pael	226	346
Palladium	158	246
	733	
Palsonic	409	
Panama	170	229
Panashiba	170	
Panasonic	130	149
	240	241
	409	628
Panavision	625	
Panavox	170	
Panorama	170	
Panoramic	679	
Pathe	268	670
Pathe Cinema	712	
Pathe Marconi	233	670
Pausa	170	
Pce/Pec	297	317
Peacock	594	751
-	809	

Regente	170						332	352	404	409	437	452
Relisys	832						461	472	482	483	628	629
Revox	353	404	409	426			655	740	745	746	750	778
Rex	109	139	158	268	270	511	781	844				
	664						Samsux	317				
Rft	101	161	267	268	271	452	Sankyo	317				
	518	647					Sansui	170	297	301	317	319
Rice Club	297							409				404
Rmb	317						Sany	320	694			
Roadstar	161	170	267	301	336	409	Sanyo	101	149	170	222	262
	411	416	418	452	458	476		272	308	309	319	411
	782	788						418	465	476	487	497
Robotron	253							518	544	545	546	548
Roombase	811							541	564	628	647	655
Rosita	170						Sbr	342	409			
Rosner	222						Schaub Lorenz	101	106	108	120	130
Rowa	170							158	411	418		153
Royal	160	161	170	246	267	299	Schneider	101	108	109	127	141
	301	409						161	170	230	268	270
Royal Nec	476	782						301	342	349	356	368
Runco	297							404	409	411	418	438
S								449	452	455	458	461
Saba	101	110	130	140	149	153		464	476	478	483	485
	158	220	233	253	320	321		469	496	497	635	762
	364	367	402	476	646	670		492	496	497	790	779
	672	673	679	688	694	885	Scientific Labs	780	782	790		
Sagem	606	610	856				Scotland	779				
Saisho	101	145	222	318	319	404	Scott	105				
	531	615					Screenlant Tft	110	317	820	855	
Saivod	411	418	465	476	478	487	Seg	449				
	497	635	780	782			Sea	465				
Sakio	170	301					Sears	545				
Sakura	170						Seleco	161	170	194	222	229
Salora	101	106	108	110	117	120		317	356	409	411	418
	122	125	139	149	158	288		465	635	646	647	712
	352	375	377	380	387	388	Seleco	109	119	139	158	268
	389	393	394	426	545	641		309	409	452	470	643
	655	758	779					659	664	666	670	688
Sambers	220	346	352	353	356	483	Semua	644	666	666	688	697
	646	649					Sencora	317				
Sampo	317						Sentra	170				
Samsung	101	170	175	176	222	262		108	161	558		
	297	301	316	317	324	325	Serino	606				
	326	327	328	329	330	331	Sharp	199	200	201	202	203
								233	309	310	317	404
								558	580	644	723	724
							Shintom	725				
								483				
								483				

Shivaki	168 404 483	Sound & Vision	161 646
Shorai	602	Soundcolor	487 497
Show	170	Sounddesign	110 297 317
Siarem	149 220 223 518 646	Soundmaster	170
Sicatel	262 654	Spectra	173
Sice	246 732	Spectrician	317 409
Siemens	246 247 253 274 276 278 280 283 308 317 404 409 461 463 487 497 661 732 733	Sr2000	545
Siena	458	Standard	161 170 231
Siera	458	Star	300 409 483 612 624
Sierra	342 404 409	Star General	877
Siesta	262 267	Starlite	170 483
Sigmax	297	Starlux	170
Signature	558	Staßfurt	647
Silma	409	Stern	109 139 158 268 270 664
Silva Schneider	170 411 449 465 478 483 487 492 497 712 777 779 780 789 790 793 807 826 827	Strato	301
Silver	161 310	Sungoo	830
Singer	141 170 229 409 518 646	Sunkai	161 602 615
Sinotec	483	Sunrise	175
Sinudyne	101 109 139 141 149 158 193 338 404 409 416 430 434 452 458 518 531 602 615 632 646 649 667	Sunstar	170
Skantic	158	Sunwatt	409
Sky	618 753 814 861	Sunwood	170 409
Smaragd	174	Supersonic	404
Snyder	409	Supertec	170 409
Sogo	478 780	Supertech	101 105 170 409
Solavox	101 108	Supra	170
Sole	716	Supremacy	317
Sonitron	262 544 545 548	Sutron	170
SONIX	618 825	Swisstec	618 739 806 813 814 816 818 860 861 868 872
Sonoko	170 301 409	Syc Line	170
Sonorlor	106 108 130 158	Sylvania	409
Sontec	262 409	Symphonic	110 317
Sony	186 188 190 193 194 280 309 319 404 409 503 506 741 796	Symphonie	309
T			
		Tadistar	483
		Talent	246 732
		Tandberg	109 250 411 679 831
		Tandy	125 161 201 229 655
		Targa	748
		Tashiko	158 313 587

Tatung	174 218 319 404 409 416 436 452 481 486 487 490 497 517 592 628 655 657 747 779	Telra	487 497
Tauras	826	Tempest	170
Teak	101 170 404 409	Tensai	129 161 170 222 226 231 272 404 409 483 602 636
Tec	105 109 170 173 229 230 270 661 712	Tenson	646 712
Techline	409 646	Tesla	170
Technica	297 317 411 418 465 478 632 780	Tevion	404 409 471 483 518 632 411 418 438 476 487 497 565 635 782 816 867 873
Technics	409	Thomas	170 297 317 409 587 655
Techniland	409	Thomson	110 181 225 233 234 246 272 281 320 346 363 364 367 371 402 464 650 670 673 679 684 688 694 698 700 884
Technisat	452 632 660	Thorn	101 109 125 139 149 193 197 225 234 246 272 285 291 293 309 310 319 342 346 371 404 409 444 483 546 548 558 563 564 570 587 628 650 673 679 684 688 694 700 713 732
Technotrend	872	Thorn-Ferguson	101 109 130 190 193 225 234 246 281 320 346 371 404 409 650 673 679 684 694 698 700 732 733
Technwood	203 297 409 411 418 465 766	Tmk	297
TecnImagen	452 458 476	Tobo	170
Tecnison	170 483	Tokai	404 409 655
Teco	714	Tokyo	175 297
Tedelex	170 409	Toshiba	624
Teknant	170 409	Toshebia	177 246 253 297 309 310 325 333 335 336 353 362
Tekon	170 297	Toshiba	404 409 411 418 476 545 548 551 557 558 559 563 564 782 871
Teleavia	233 320 670 673 679	Tosonic	297 317
Teleco	471	Totevision	317
Telefac	170	Towada	158 646 712
Telefunken	110 229 277 281 282 320 321 367 369 394 401 402 409 637 664 670 672 673 676 679 683 684 688 694 698 700 765 777 884	Transonic	409
Telekom	103	Trc	160 170 483
Teleopta	170	Trevi	170
Telerent	101 278 426	Triad	404 409
Teleservice	246 732	Triax	364 487
Telestar	170 487 497	Trilux	267 404 409 438 452 635
Teletech	170 229 411 418 498 635		
Teleton	110 158 270 664		
Televideon	149		
Television	487 497		
Telkom	103		

Tristar	161	Vision	129 170
Triumph	317 353 531	Vison	409
Trivision	170	Vogells	819
U		Vortec	409
Uher	129 190 270 349 353 409 426 646 664	Voxson	139 158 353 409 483 518
Ultra	655	Vtq	647
Ultravox	149 226 229 409 518 646	W	
Uma	101 130 139 158 161 246 262 276 281 282 283 318 320 346 404 670 679 694 732	Walkie	270
Unic	262	Waltham	128 134 158 320 709
Unic Radio	101	Wards	208 409
Unimor	267 404	Watson	129 161 170 283 409 411 418 476 635 782
United	336 409 411 476 782	Watradio	101 149 226 483 633 646 649
Universum	101 170 193 229 246 262 267 272 274 278 281 285 288 301 309 319 346 394 404 409 411 418 427 483 635 664 732 733 758 770 775	Wega	309 518
Univox	101 231 409 518	Wegavox	170 229 409 633
Upc	452	Welltech	476 782
Uranya	170 646	Welstar	411 418 465 814
V		Weltblick	409
Vanguard	110 170	Whirlpool	364 367 461
Vasiliniec	170	White Westinghouse	129 226 404 409 411 418 545 633 646
Veco	170 409	Wilson	842
Vega	518	Windsor	411 418 635
Vente	461	Winston	170 409
Vestel	105 409 411 418 427 452 465 635 770	Winternitz	170
Vexa	170 409	Wizja	452
Victor	208	World Of Vision	743 751
Videcon	409	World-Tech	173
Video System	409	Worldview	170 404 409
Videologique	161	Y	
Videosat	229	Yamaha	551 559 584 840
Videoseven	192 618	Yamo	161
Videoton	102 125 128 320 633 681 694 709	Yevici	170
Vidion	170	Yokan	409
Viditel	301	Yoko	145 161 170 173 266 301 409 545 679 712
Viewpia	617	York	409 548
ViewSonic	339 604	Yorx	161
		Yoshita	409
		Yotaka	409
Z		Z	
Zanelia		Zanella	105 309 310
Zanussi		Zanussi	139 158 664
Zenith		Zenith	409

7 ЗАБЕЛЕШКИ

